

Bezpłatny

Zakopiański Magazyn

ZAKOPLAN

ZAKOPANE, GÓRY I TROCHĘ KULTURY

nr 222

PAŹDZIERNIK na Podhalu

W numerze:

Jesienne Redyki

Festiwal Inspirowane Górami

Zakopiańska Akademia Sztuki

...a także kalendarz wydarzeń,
wystawy, atrakcje i wiele więcej!



Jeden bilet Dwie koleje



BUTOROWY WIERCH



GUBAŁÓWKA

www.pkl.pl

JESIEŃ POD TATRAMI

wolniej, ale bez nudy

Październik pod Tatrami ma barwę bordowych i brązowych szczytów Czerwonych Wierchów i jednocześnie rozbrzmiewa dźwiękiem dzwonek zawieszonych na sztychach owiec schodzących z tatrzańskich łąk wraz z juhasami i bacami.

To miesiąc, w którym można rozkoszować się Zakopanem i poznać je w zdecydowanie spokojniejszym i bardziej uważnym tempie. Ale to nie znaczy, że pod Tatrami jest nudno! W październiku czekają

na Was wydarzenia 15. Festiwalu „Inspirowane Górami”, koncerty młodzieży biorącej udział w Zakopiańskiej Akademii Sztuki, a do tego na całym Podhalu trwają jesienne redyki - niezwykle barwne wydarzenia tętniące pasterskimi tradycjami. Ich terminy znajdziecie na kolejnych stronach Zakoplanu.

Mam nadzieję, że zakochacie się w Zakopanem w jego październikowej odświeżce!

Olga Pluta



W numerze:

Październik 2026 nr 222

Wydawca

Montinea

Tymoteusz Mróz

Krupówki 30, Zakopane

www.montinea.pl

Redakcja

Olga Pluta

Piotr Semberecki

Tymoteusz Mróz

Reklama i dostawa

+48 663 485 242

info@zakoplan.pl

Kalendarz	5-12
Repertuar Teatru Witkacy	13
Festiwal Inspirowane Górami	14-15
Zakopiańska Akademia Sztuki	18
Jesienne redyki	20-21
Wystawa „Przestworzysm. Geometria myśli”	22
Spacer po Zakopanem pasterskim szlakiem	24-25
Dobre, bo zakopiańskie: Dzielnia	26
Szef Kuchni poleca	28-29
Repertuar kin	30

Znajdź nas
online:

zakoplan.pl



Partnerzy



Urząd Miasta
Zakopane



Powiat
Tatrzański



Tatrzański
Park Narodowy

**3-24.10**

Jesienne redyki pod Tatrami ➤ str. 20-21

1-2.10 CZWARTEK-PIĄTEK

10:00- Warsztaty: Panorama Wspólna. Namiot plenerowy przy Galerii Sztuki
16:00 w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25

1.10 CZWARTEK

17:00 Potańcówka dla seniorów: Jesień też ma swój rytm
Zakopiańskie Centrum Edukacji, ul. Kasprusie 35a

18:00 Czego Jaś się nie nauczył... O młodości Jana Kasprowicza
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15

19:00 Stand-up Damiana Skóry: „Pan Komentarz”
Plama Pub, ul. Kościelna 7, Nowy Targ

19:00 Koncert zespołu Baciary. Browar Watra, ul. Zamoyskiego 2

2.10 PIĄTEK

13:00 XIX Międzynarodowe Forum Górskie
Dom Związku Podhalan w Kościelisku, ul. Nędzy Kubińca 229

17:00 Spotkanie autorskie z Markiem Szymańskim i promocja książki
„Samotność Janosika. Biografia Marka Perepeczki”
Gminna Biblioteka Publiczna w Kościelisku, ul. Nędzy Kubińca 101

19:30 Artyści Zakopanego: Spotkanie z rzeźbiarzem S. Cukrem oraz historyczką
sztuki dr hab. A. Król, profesor ASP. Kino Miejsce, ul. Orkana 2

3.10 SOBOTA

10:00 Marwe Cup 2026 - Puchar Polski na nartorolkach
Budynek wielofunkcyjny, Dzianisz 173

10:15 „Jak mały Janek chciał zostać poetą” - lekcja muzealna dla
dzieci (7 – 9 lat). Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15

12:00 I Piknik Organizacji Pozarządowych
Park Miejski im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Zakopanem

12:00 Orowadzanie po wystawie czasowej „Underground - świat wyrwany
z ciemności”. Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10

13:00 Panorama Wspólna. Górna Rówień Krupowa

18:00 144. urodziny Karola z Atmy. Koncert Prosonus Ensemble
Muzeum Karola Szymanowskiego w Willi Atma, ul. Kasprusie 19

20:00 Kabaret Ani Mru Mru w programie „Mniej więcej”
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

4.10 NIEDZIELA

11:30 X Bieg Charytatywny „Biegniemy z nadzieją”. Górna Rówień Krupowa

13:00 XXI Polaniarski Osod. Siwa Polana

15:00 Finisaż wystawy „Korkosze. Powrót”
Zagroda Korkoszów w Czarnej Górze, Zagóra 86

17:00 Koncert „Cohen w teatrze”
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

5.10 PONIEDZIAŁEK

18:00 Wieczór w Czerwonym Dworze: „Św. Brat Albert Chmielowski -
powstaniec, malarz, szary brat”
Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27

7.10 ŚRODA

16:00 Jak chodzono po Tatrach w XIX wieku?
Przestrzeń kawiarniano-wystawiennicza w Gmachu Głównym
Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10

8-18.10

Obchody 150-lecia Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych im.
Antonia Kenara w Zakopanem. Szczegóły na zakoplan.pl



Schowaj się W MUZEUM

W PAŹDZIERNIKU

● 12 FILII

12 wyjątkowych miejsc
na mapie Podhala, Spisza i Orawy

● WIELE WYSTAW

stałych i czasowych – sztuka, przyroda,
historia, etnografia

● PRZESTRZEŃ KAWIARNIANO -WYSTAWIENNICZA

– odpocznij, obejrzyj, zainspiruj się



im. Dra Tytusa C...

ie
UM
KU

Muzeum
Patrzańskie

Chałubińskiego w Zakopanem

Brzydka pogoda?
A u nas tyle do odkrycia!



19:00 Koncert zespołu Baciary. Browar Watra, ul. Zamoyskiego 2

17:00 Warsztaty dla dorosłych „Bukiety z mydła”
Stacja Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35

17:00 „Okupowany Kraków” – spotkanie autorskie z Janem Jakubem Grabowskim. Muzeum Pałace, ul. Chałubińskiego 7

19:00 Koncert Macieja Maleńczuka „Exclusive Concert”
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

10:15 Muzeum dla maluchów – zajęcia sensoryczne dla najmłodszych (2-4 lat) i ich opiekunów. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15

14:00 **Finisaż wystawy „Jan Kasprówicz. W ogniska. Impresje biograficzne”**
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15

17:00 Zakopiański Salon Muzyczny „Cztery pory roku z pieśnią”. Koncert: „Pieśni z czterech stron świata”. DW Jasny Pałac, ul. Tetmajera 24

15. Festiwal „Inspirowane Górami...” im. Ewy i Macieja Berbeków ➤ str. 14

27. Zakopiańska Akademia Sztuki ➤ str. 18

16:00 Etnografowie Podhala i Orawy. Bronisława Giżycka i Bronisław Piłsudski. Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10

17:00 Potańcówka dla seniorów: Jesień też ma swój rytm
Zakopiańskie Centrum Edukacji, ul. Kasprusie 35a

18:00 Wernisaż wystawy zbiorowej „Twórcy z Pienin - między sztuką a tradycją”. Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej w Kościelisku, ul. Nedzy Kubińca 136



EAT + DRINK + CHILL
FRIENDS + KIDS + DOGS
VEGE + VEGAN + GF + LF

ul. Sienkiewicza 21 / Zakopane
tel: 668.058.181 / thaispot.pl





KAMILAND

HISTORIA KAMILA STOCHA



GALERIA

SPORTOWYCH TROFEÓW

KAMILA STOCHA



430+

EKSPONATÓW

Ponad 430 eksponatów:
medale, puchary, narty oraz osobiste pamiątki
jednego z najwybitniejszych skoczków
narciarskich w historii.

ZESKANUJ
I POZNAJ HISTORIĘ
KAMILA STOCHA!



Przerwy-Tetmajera 6
Zakopane



www.stoch.org

**15.10 CZWARTEK**

19:00 Koncert zespołu Baciary
Browar Watra, ul. Zamoyskiego 2

16-17.10 PIĄTEK-SOBOTA

11:00- Pawilon Polski 1925 VR. Namiot plenerowy przy Galerii Sztuki
19:00 w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25

16.10 PIĄTEK

Noc Bibliotek. Szczegóły na zakoplan.pl

10:00 Wernisaż wystaw absolwentów Liceum Sztuk Plastycznych
im. A. Kenara. Miejska Galeria Sztuki w Zakopanem, ul. Krupówki 41

18:00 Autorski wieczór poezji Piotra Biesa
Stacja Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35

19:00 Kabaret Paraniennormalni w programie „Ostre cięcie”
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

19:00 Koncert Mr. Cone. Karczma Pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

17.10 SOBOTA

19:00 Koncert zespołu Sztwywny Pal Azji
Karczma Pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

18.10 NIEDZIELA

Finisaż wystawy poświęconej Stanisławowi Staszicowi. Centrum
Edukacji Przyrodniczej TPN przy wylocie Doliny Kościeliskiej
Szczegóły na zakoplan.pl

16. Gminny Konkurs Gawędy i Recytacji im. Hanki Nowobielskiej
w Białce Tatrzańskiej. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”,
ul. Kościuszki 87. Szczegóły na zakoplan.pl

19.10 PONIEDZIAŁEK

18:00 Spektakl „Cudowna terapia”. Kino Sokół, ul. Orkana 2

21.10 ŚRODA

18:00 Koncert zespołu Don Vasył na 55-lecie istnienia zespołu
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

22.10 CZWARTEK

19:00 Koncert zespołu Baciary
Browar Watra, ul. Zamoyskiego 2

**TCCOON**

Tatrzańskie Centrum Optyczno Okulistyczne

- Okulary marek Ray Ban, Vogue, Solano, Porsche Design, Mexx, Owip
- Oprawki korekcyjne, słoneczne, dla dorosłych i dzieci
- Lekarz okulista oraz optymetrysta na miejscu
- Dobór okularów na miejscu

ul. Nowotarska 10c, Zakopane
Tel. 881 202 201
Otwarte pon. - pt. 8:00 - 17:00
sob. 10:00 - 13:00

EXPO
KRUPÓWKI
60

CENTRUM
RODZINNEJ
ROZRYWKI



**FIGURY
WOSKOWE**



★ **Zako Vibe Tour**
THE BEST OF ZAKOPANE
M zakopaneatrakcje.com

Wszystko, co najlepsze pod jednym adresem:

KRUPÓWKI 60



**23.10 PIĄTEK**

- 17:00 Wernisaż wystawy prac Jana Gąsienicy-Szostaka oraz Krystyny Gąsienicy-Szostak połączony z promocją albumu „Zakopiańskie malarstwo na szkle”
Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27
- 17:00, Spektakl „Pikantni”
- 20:00 Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37
- 19:00 Spotkania w Kinie Miejsce: Tatry. Sztuka. Kunszt. Debata o współczesnym środowisku artystycznym Zakopanego
Kino Miejsce, ul. Orkana 2

24.10 SOBOTA

- 10:00 Spacer z Rafałem Malczewskim
Start: Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 17:00 Wernisaż wystawy „Młode Zakopane”
Stacja Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35
- 19:00 Koncert: „Magic Tenors”
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37
- 20:00 Noc Basenów. Termy BUKOVINA, Sportowa 22, Bukowina Tatrzańska

25.10 NIEDZIELA

- 15:00 Efekt Chopina - muzyczne spotkanie dla dzieci i całych rodzin
Dom Ludowy w Kościelisku, ul. Nędzy Kubińca 229

27.10 WTOREK

- 17:00 Wernisaż wystawy „Życzymy Ci powrotu do zdrowia” Małgorzaty Halber. Galeria Władysława Hasiora, ul. Jagiellońska 18b

29.10 CZWARTEK

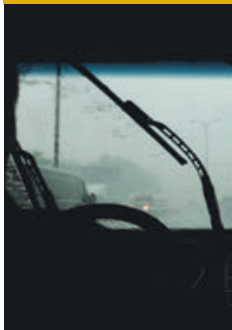
- 19:00 Koncert zespołu Baciary
Browar Watra, ul. Zamoyskiego 2

30.10 PIĄTEK

- 18:30 Pokaz mody Polki Folki 15 - Podhalański Las i Skarby Małopolski
Nosalowy Dwór Resort & Spa, ul. Oswalda Balzera 21c

31.10 SOBOTA

- 13:00 Upiorne warsztaty „Pan nietoperz”
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN przy wylocie Doliny Kościeliskiej

WYCIERACZKI**ŻARÓWKI****AKUMULATORY**



KUP BILET
ON-LINE!

Repertuar

Październik 2026



1
CZWARTEK

godz. 18.00 GOŚCINNIE W TEATRZE
30. JAZZ CAMPING
KALATÓWKI - projekcja
Scena Witkacego

godz. 19.30 JAM SESSION
30. JAZZ CAMPING
KALATÓWKI
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

4
NIEDZIELA

godz. 18.15
KARTKI Z DZIENNIKA
na podst. „Pamiętnika”
Marii Kasprówicowej
reżyseria – Krzysztof NAJBOR
Muzeum Jana Kasprówicza, ul. Harenda 12a
Dojazd na spektakl we własnym zakresie

godz. 19.00 KLASYKA 3.0
Witold Gombrowicz
O!PERETKA
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Małopolski Ogród Sztuki, ul. Rajska 12,
Kraków / Spektakl wyjazdowy

7
ŚRODA

godz. 19.00
NIETOPERZ CZYLI
DWOISTOŚĆ
reżyseria – Joanna BANASIK,
Krzysztof NAJBOR
Willa Lentza, Al. Wojska Polskiego 84, Szczecin
Spektakl wyjazdowy

9
PIĄTEK

godz. 19.15 KLASYKA 3.0
William Szekspir
KORIOLAN
Teatr im. Juliusza Słowackiego
w Krakowie
Scena Witkacego

10
SOBOTA

godz. 18.15
KARTKI Z DZIENNIKA
na podst. „Pamiętnika”
Marii Kasprówicowej
reżyseria – Krzysztof NAJBOR
Muzeum Jana Kasprówicza, ul. Harenda 12a
Dojazd na spektakl we własnym zakresie

11
NIEDZIELA

godz. 19.15
PERFORMANS
wg F. Dostojewskiego
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Witkacy Atelier

13
WTOREK

godz. 19.15
NIETOPERZ CZYLI
DWOISTOŚĆ
reżyseria – Joanna BANASIK,
Krzysztof NAJBOR
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

14
ŚRODA

godz. 19.15
CABARET BERLIN
na podstawie The Serpent's Egg
Ingmara Bergmana (Jajo węża)
reżyseria – Andrzej St. DZIUK

15
CZWARTEK

16
PIĄTEK

godz. 9:00 i 10:30
GOŚCINNIE W TEATRZE Teatr Ryle z Poznania
Malina Prześluga
WŁOSZCZYNA
Spektakl dla dzieci od lat 4
Witkacy Atelier

godz. 19.15
Wiesław Myśliwski
TRAKTAT
O ŁUSKANIU FASOLI
reżyseria – Emilia NAGÓRKA
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

17
SOBOTA

godz. 17:00 GOŚCINNIE W TEATRZE
150-lecie Państwowego
Liceum Sztuk Plastycznych
im. A. Kenara
– Gala Jubileuszowa
Scena Witkacego
Wieczór zarezerwowany

godz. 17:15 GOŚCINNIE W TEATRZE
KONCERT NA KLARNET
– Walny Teatr Spektakl od lat 10
Witkacy Atelier

20
WTOREK

godz. 19.15 Tadeusz Różewicz
AKT PRZERYWANY
czyli Teatr (Nie)konsekwencji
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena Witkacego

21
ŚRODA

godz. 19.15 Tadeusz Różewicz
AKT PRZERYWANY
czyli Teatr (Nie)konsekwencji
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena Witkacego

22
CZWARTEK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz
DEMONIZM ZAKOPIAŃSKI
(variétés)
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

23
PIĄTEK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz
WAHAZAR
wg Gyubala Wahazara
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena Witkacego

24
SOBOTA

godz. 19.15
PANOPTICUM AD4 *J. B. B.*
wg Juliana Tuwima i autorów nieznanych
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

25
NIEDZIELA

godz. 18.15
KARTKI Z DZIENNIKA
na podst. „Pamiętnika”
Marii Kasprówicowej
reżyseria – Krzysztof NAJBOR
Muzeum Jana Kasprówicza, ul. Harenda 12a
Dojazd na spektakl we własnym zakresie

TEATR IM. STANISŁAWA IGNACEGO WITKIEWICZA | UL. CHRAMCÓWKI 15, 34-500 ZAKOPANE

W pozostałe dni Teatr nieczynny. Teatr zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.

REZERWACJA BILETÓW WYŁĄCZNIE ON-LINE na www.witkacy.pl

KASA TEATRU tel. 600 00 15 14 | czynna w siedzibie Teatru, ul. Chramcówki 15 w godz. 10.00 – 14.00
od poniedziałku do piątku oraz na godzinę przed spektaklem w miejscu jego prezentacji.

Wieczorna sprzedaż biletów wyłącznie na spektakl grany w danym dniu na godzinę przed spektaklem
w miejscu jego prezentacji – w miarę wolnych miejsc (tylko jeśli zostaną po porannej sprzedaży biletów)



15. INSPIROWANE GÓRAMI...

Festiwal im. Ewy i Macieja Berbeków

15 - 18 października 2026



Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Polska – Słowacja



Festiwal organizowany w celu upamiętnienia nadania Zakopanemu praw miejskich na stałe wpisał się w kalendarz jesiennych imprez kulturalnych Podhala. Pokazuje twórczość w różnych dziedzinach, której źródłem jest fascynacja górami oraz miastem leżącym u ich podnóża, z jego wyjątkową kulturą i historią.

Festiwal jest dedykowany Maciejowi Berbecze, który w 2013 roku zginął na Broad Peak, oraz jego żonie, Ewie Dyakowskiej-Berbecze - Zakopiańczykom pracującym i działającym społecznie w Zakopanem i zaangażowanym w organizację wcześniejszych edycji Festiwalu.

Podczas tegorocznej edycji Festiwalu będziecie mieli szansę, by poznać podziemny świat Tatr - między innymi wysłuchując prelekcji Kazimierza Szycha „Mój jaskiniowy świat. Od tatrzańskich podziemi po najgłębsze otchłanie świata” czy też dyskusji „Taternictwo jaskiniowe. Sport, wariactwo czy odkrywanie Tatr”.

W festiwalowy weekend przypada również kulminacja obchodów Jubileuszu 150-lecia Państwowego

Liceum Sztuk Plastycznych im. Antoniego Kenara w Zakopanem - odbędą się wtedy wernisaże prac absolwentów i nauczycieli Szkoły tworzących w różnych technikach artystycznych, oprowadzania po pracowniach, pokaz filmu oraz wieczór poezji. Do wspólnego świętowania zaproszone są nie tylko osoby związane z legendarną „szkołą Kenara”, ale wszyscy, którym sercu bliska jest sztuka.

Natomiast 17 października przypada Międzynarodowy Dzień Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego, podczas którego w Kuźnicach otwarta zostanie wystawa miast partnerskich Zakopanego i Popradu w ramach Interreg PL-SK „Historia i tradycje pod Tatrami - polsko-słowackie dziedzictwo w obrazach i słowach”. Wręczona zostanie również nagroda Siła Korzeni przyznawana za osiągnięcia w szerzeniu kultury i szczególną dbałość o niematerialne i materialne dziedzictwo kulturowe regionu tatrzańskiego.

Do dnia zamknięcia wydania nie otrzymaliśmy tegorocznego programu Festiwalu, ale znajdziesz go na stronie zakoplan.pl



Portugalska CHATA

Portugalska kuchnia - winiarnia - sklep

Chcesz poczuć bryzę Atlantyku w Zakopanem?

Wpadnij do Portugalskiej Chaty, spróbuj tapas, wina i biesiaduj razem z nami w portugalskim stylu.



ul. Staszica 5, Zakopane



Instagram:
@portugalskachata



WhatsApp:
+48 732 019 341

W STADZIE PRZYTULNIEJ!

Pogoda jesienią bywa kapryśna? Mamy na to radę! Wybierz własną ulubioną (nie)pogodę i umil sobie te trudne dni bez słońca. W serii znajdziesz porcelanowe kubki inspirowane kultowymi naczyniami z czasów PRL-u, materiałowe torby, koszulki a nawet klimatyczne świece!



Zapraszamy do sklepów stacjonarnych TPN (**Punkt Informacji Turystycznej**, ul. Chałubińskiego 44, **Centrum Edukacji Przyrodniczej Zakopane**, ul. Chałubińskiego 42 A oraz **Centrum Edukacji Przyrodniczej Dolina Kościeliska**, Dolina Kościeliska 3) oraz do sklepu internetowego:
tpn.gov.pl/sklep



Tatrzański
Park Narodowy



tpn.gov.pl
tpn.gov.pl/sklep

Podziemna wystawa TPN

Zobacz, jak powstały Tatry

Zwiedzanie ok. 60 minut

Centrum Edukacji Przyrodniczej

Dolina Kościeliska



Tatrzański
Park Narodowy

tpn.gov.pl



Dinozaur, niedźwiedź jaskiniowy,
jaskinia, skały, multimedia



ZAKOPIAŃSKA AKADEMIA SZTUKI

W dniach 15-25 października 2026 roku odbędzie się Zakopiańska Akademia Sztuki! To szczególne wydarzenie zarówno dla młodych instrumentalistów, którzy na mistrzowskich kursach interpretacji muzycznej szlifują swój talent pod okiem znakomitych profesorów, jak i dla miłośników muzyki kameralnej, którzy mogą podziwiać ich umiejętności podczas otwartych koncertów organizowanych w instytucjach kultury Zakopanego.

PROGRAM ARTYSTYCZNY ZAKOPIAŃSKIEJ AKADEMII SZTUKI

17 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

20:00 Wykład Danuty Gwizdalanki i Krzysztofa Meyera: „Rola wykonawcy jako inspiratora z perspektywy kompozytora i historyka”
OW Jaskółka, ul. W. Piaseckiego 16

18 PAŹDZIERNIKA (NIEDZIELA)

18:00 Koncert inauguracyjny
Galeria Władysława Hasióra,
ul. Jagiellońska 18b

21 PAŹDZIERNIKA (ŚRODA)

18:00 I koncert uczestników
Miejska Galeria Sztuki
im. W. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41

22 PAŹDZIERNIKA (CZWARTEK)

18:00 II koncert uczestników
Miejska Galeria Sztuki
im. W. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41

23 PAŹDZIERNIKA (PIĄTEK)

18:00 III koncert uczestników
Państwowa Szkoła Muzyczna
I stopnia w Zakopanem,
ul. H. Sienkiewicza 12

24 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

18:00 Koncert finałowy
Miejska Galeria Sztuki
im. W. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41

REGINA
RESTAURACJA

Najlepiej ♥
SMAKUJĄ
JESIENIĄ...
— OSCYPKI —

Uł. Pardałówka 36
Zakopane

600 610 160

Z Zakoplanem
-10%
RABATU

READY TO ADVENTURE

PREMIUM

- CAN AM QUAD BIKES
- PREMIUM GUIDES
- NICE, HELPFULLY STAFF



quadoo.pl

BEST PRICE
BOOK
ONLINE



+48

501 575 575



ZAKOPANE - GUBAŁÓWKA

4.9/5

quadoo
adventure



BEST RATES

REDYKI JESIENNE



Podhalańskie jesienne redyki, czyli uroczyste powroty pasterzy z owcami z wypasów z hal, to wyjątkowe święta, które od lat przyciągają tłumy mieszkańców Podhala oraz turystów pragnących przeżyć je w góralskiej wspólnocie i podziwiać piękną tradycję naszego regionu. Podczas redyków będziecie mogli na własne oczy zobaczyć setki owiec, które ulicami podhalańskich miast i wiosek prowadzą bacowie, juhasi oraz psy pasterskie.

Pobyt pasterzy z owcami na górskich halach rozpoczyna się w dzień św. Wojciecha, czyli 23 kwietnia - wtedy odbywa się redyk wiosenny. Wiosną gospodarze spisują i znakują swoje owce. Przekazują je bacy, który wraz z towarzyszącymi mu pomocnikami - juhasami wyrusza na hale.

Z kolei w dzień św. Michała Archanioła, 29 września, pasterze wyruszają ze zwierzętami do domów. Oczywiście data jest

ruchoma, duże znaczenie ma pogoda i warunki panujące w danym roku na halach. Zarówno wiosenne wyprawienie owiec na hale, jak i ich jesienny powrót w doliny to lokalne święta pełne folkloru i zabawy.

Największą popularnością cieszy się redyk w Szczawnicy, który w tym roku odbędzie się w dniach 8-10 października. Malowniczym przemarszem owiec prowadzonym 9 października przez Józefa Klimowskiego, a 10 października przez Andrzeja Majerskiego towarzyszyć będą imprezy plenerowe, podczas których wystąpią regionalne zespoły - między innymi Kapela Jaworcanie oraz Chór Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich, a także gwiazdy polskiej estrady - w tym Basia Giewont oraz Pectus.

Nie mniej atrakcji czeka Was w niedzielę, 11 października, podczas jesiennego redyku w Zakopanem,



który z Kuźnic na Antałówkę poprowadzi bacia Andrzej Staszek „Furtek” wraz z synem Wojciechem. Wydarzenie pełne będzie tradycyjnych obrzędów związanych z zakończeniem wypasu: wygaszania watry, zabezpieczenia baczki przed zimą, „oblicowania” owiec, sygnałów trombit oraz zwyczajowego pożegnania sezonu.

Przybywajcie więc na jesienne redyki i podziwiajcie piękno kultury i tradycji pasterskich!

WSTĘPNY PLAN JESIENNYCH REDYKÓW NA PAŹDZIERNIK

3 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

Redyk bacy Jarosława Buczka w Ochotnicy Górnej

Redyk bacy Władysława Sajdaka w Obidzy, gmina Łącko

Redyk w Rabce

4 PAŹDZIERNIKA (NIEDZIELA) Polaniarski Osod na Siwej Polanie

Redyk w Zakopanem z okolic Polany Szymoszkowej

8-10 PAŹDZIERNIKA (CZWARTEK - SOBOTA)

Redyk jesienny w Szczawnicy

10 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

Redyk w Koninkach

11 PAŹDZIERNIKA (NIEDZIELA)

Redyk bacy Józefa Klimowskiego w Nowym Targu

Redyk w Zakopanem z okolic baczki w Kuźnicach

17 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

Redyk bacy Jana Gruszki w Działoszku

Redyk braci Leśnickich w Kluszkowcach

24 PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

Redyk braci Hyrczyków do Starego Bystrego



PRZESTWORZYM

geometria
myśli

Październik - najpiękniejszy miesiąc jesieni. Słońce wciąż grzeje, choć nie pali, dookoła paleta najcieplejszych, otulających barw i coraz dłuższe wieczory... W tym urokliwym miesiącu warto zajrzeć do STRH Bistro Art Cafe, gdzie trwa wystawa prac krakowskiej artystki Eweliny Kubiszyn zatytułowana „Przestworzym. Geometria myśli”.

Wystawa to zbiór przestrzennych obrazów, który zabierze Was do świata form geometrycznych i obiektów wielowymiarowych, gdzie forma i kolor stają się bazą doświadczania. Struktura wprowadza inny wymiar - spokojny i regularny, a jednocześnie nieskończenie otwarty. Formy geometryczne działają jak znaki - otwierają

przestrzeń refleksji, prowokując mnogość możliwych odczytań. Każdy zobaczy w nich własną, osobistą projekcję, w której porządek spotyka się z niepewnością, a struktura z myślą.

Ewelina Kubiszyn tworzy w zakresie sztuk wizualnych, zachęcając odbiorcę do refleksji intelektualnej. Najczęściej pracuje na materiale drewnianym. Znana z łączenia sztuki z poezją i filozofią, każdorazowo szuka w procesie twórczym aspektów psychologicznych.

Wystawę „Przestworzym. Geometria myśli” Eweliny Kubiszyn możecie oglądać do 30 listopada 2026 roku w STRH Bistro Art Café przy ulicy Krupówki 4a.



STRH
BISTRO ART CAFE

śniadania
8:30-13:00

karta popołudniowa
13:30-22:00

Krupówki 4a • Zakopane



GÓRALSKI
BROWAR



KRUPÓWKI 40



ZAKOPIAŃSKI SPACEROWNIK

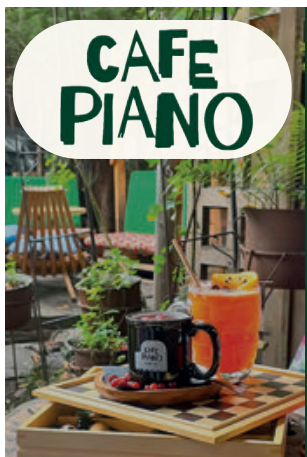
Spacer po Zakopanem pasterskim szlakiem



W październikowym Zakopanem zachwycą Was nie tylko malownicze widoki czerwieniących się górskich panoram, ale również dźwięk dzwonek owczych stad, które juhasi i bacowie sprowadzają z tatrzańskich hal po wiosennym i letnim wypasie. Z tej okazji zapraszam Was na spacer po Zakopanem śladami pasterskich tradycji!

Nie poznacie kultury pasterskiej bez wizyty w prawdziwej bacówce! Czy

wiecie, że na terenie Zakopanego znajduje się aż pięć bacówek Szlaku Oscypkowego posiadających certyfikat uprawniający do produkcji i sprzedaży oryginalnych oscypków, bryndzy i redykołek? To między innymi bacówka bacy Andrzeja Klusia na Drodze pod Regłami przy wejściu do Doliny Ku Dziurze, bacówka baców Andrzeja i Wojciecha Staszaków przy Alei Przewodników Tatrzańskich czy bacówka bacy Macieja Hycy



Jesienny relaks w Cafe Piano! Dobra muzyka, huśtawki przy barze i wyjątkowy klimat. Kawa z domowym ciastem, autorski koktajl lub grzaniec. Zajmij swoją huśtawkę i odpocznij! Zapraszamy!

Cafe Piano Zakopane

Krupówki 63, Zakopane

🕒 otwarte codziennie 15.00-00.00

📍 [cafe_piano_zakopane](#)

☎ +48 604 566 980



na Harendzie. Odwiedźcie je koniecznie, jeśli chcecie na własne oczy zobaczyć pracę bacy i proces wyrobu tradycyjnych serów owczych, a także zasmakować prawdziwego oscypka!

Po wizycie w bacówkach odwiedźcie Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego przy najpopularniejszym deptaku miasta - Krupówkach. Na pierwszym piętrze muzeum, na ekspozycji poświęconej gospodarstwu wykorzystaniu Tatr, poznacie historię tatrzańskiego pasterstwa. Macie tu szansę zobaczyć tradycyjne sprzęty bacowskie sprzed lat - między innymi czerpaki czy oscypiorki, czyli formy do wyrobu oscypka bądź redykołek w kształcie serc czy zwierząt, a także naczynia do wyrobu serów, laski pasterskie czy dzwonki zakładane na szyje owiec. Jeśli zafascynują Was te eksponaty, wybierzcie się również do dwóch innych filii Muzeum Tatrzańskiego: Chałupy Gąsieniców-Sobczaków przy Drodze do Rojów 6 oraz Muzeum Stylu Zakopiańskiego w Willi Koliba przy ulicy Kościeliskiej 18. Tam również zobaczycie wiekowe sprzęty pasterskie!

Kolejne kroki skierujcie koniecznie do Muzeum Oscypka przy ulicy Jagiellońskiej 28. To nowoczesne żywe muzeum, w którym usłyszycie

wiele opowieści o pasterskich zwyczajach i tradycjach, poznacie kolejne etapy powstawania oscypka i zobaczycie, jak się go wytwarza, a nawet będziecie mogli samodzielnie zrobić oscypek, który zabierzecie z Muzeum jako pamiątkę!

A jeśli będziecie w Zakopanem 11 października 2026 roku, to koniecznie wybierzcie się na Redyk Jesienny. Wydarzenie rozpocznie się przy Bacówce w Kuźnicach, gdzie zaprezentowane zostaną tradycyjne obrzędy związane z zakończeniem sezonu wypasowego, a następnie owce i owczarki podhalańskie wraz z bacą i juhasami przejdą ulicami Zakopanego do kościoła na Antałówce, gdzie zaplanowano błogosławieństwo owiec i pasterzy. Pamiętajcie też o innych redykach, które w październiku odbywają się na terenie całego Podhala - ich kalendarium znajdziecie na wcześniejszych stronach październikowego Zakopanu.

Mam nadzieję, że zachęciłam Was do poznania autentycznej kultury pasterskiej - to tradycja, której warto doświadczyć na żywo!

Olga Pluta



CZEKOLADA

KAWA

LODY

DESERY

ŚNIADANIA

© 1911 E. Widel

PULNIE CZEKOLADY

Jesień pełna

Czeko®Przyjemności!

Zapraszamy! ul. Krupówki 34, Zakopane

-50%

NA KAWY

BIAŁE I CZARNE

DO 12:00

W DNI ROBOCZE

Zakopane ma Miejską Dzielnię

Z inicjatywy Marii Szymańskiej w Zakopanem powstało miejsce, jakiego jeszcze tu nie było - pierwsza na Podhalu Miejska Dzielnia!

To przestrzeń, w której rzeczy dostają drugie życie: każdy, kto jest zameldowany w Zakopanem, może przynieść tu niepotrzebne ubrania, obuwie, książki czy drobny sprzęt, a każdy - niezależnie od tego, skąd jest - może bezpłatnie zabrać to, co mu się przyda.

W Dzielni funkcjonuje też bank usług społecznych, dzięki któremu bezgotówkowo wymienicie się swoimi umiejętnościami, a na jej ścianach

zobaczycie prace współczesnego zakopiańskiego artysty - Piotra Kolanki.

Dzielnię znajdziecie na Dolnych Alejach 3 Maja, przy wejściu na osiedle Łukaszówki, pomiędzy bibliotekami miejskimi. Czynna jest we wtorki i środy w godz. 9:00 - 15:30 oraz w czwartki 9:00 - 14:30.

 [dzielnia.zakopane](https://www.instagram.com/dzielnia.zakopane)



BĄKOWO ZOHYLINA WYŹNIO
— RESTAURACJA REGIONALNA —



*Zohyl się kolego u Bąka,
zohyl się...*

ZAPRASZA RODZINĄ GOSPODARZY
GĄSIENICÓW-GLADCZAN

Znajdziecie u nas kuchnię regionalną
w nowoczesnym wydaniu, podaną w
wyjątkowym góralskim wnętrzu.

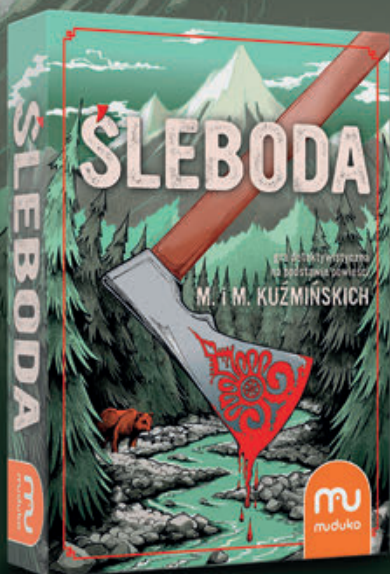
ul. Piłsudskiego 28a, Zakopane
Tel. 18 20 120 45, www.wyznio.pl



SLEBODA

gra detektywistyczna na podstawie powieści

M. i M. KUŹMIŃSKICH



WIEK GRACZY

14+



LICZBA GRACZY

1-4



CZAS GRY

20-40

min

Rozwiążcie kryminalną zagadkę
Zakopanego!



Pozwól przeżyć przygodę
w świecie znanym
z bestsellerowej powieści
„Śleboda”.



Proste zasady sprawiają,
że grę łatwo wytłumaczyć
nowym graczom.



Kooperacyjna rozrywka
angażuje wszystkich
uczestników od początku do
końca.

KUP GRĘ



muduko



fot. Pietruszka - fotografia kulinarna



**MUZEUM
OSCYPKA
ZAKOPANE**



Zobacz na żywo
jak powstaje oscypek
Zrób własnoręcznie serek
Kup sery najwyższej jakości



od 2018 roku
POKAZY WYROBU OSCYPKA

Ograniczona ilość miejsc!
Sprawdź dostępne terminy

Kup bilety online lub telefonicznie zarezerwuj miejsce

Muzeum Oscypka • ul. Jagiellońska 28, Zakopane
Tel. +48 888 92 05 06 • www.muzeumoscypka.pl



GULASZ

Z PIECZONEJ PAPRYKI I ORZECHÓW

Potrzebne będą:

- 3 duże czerwone papryki
- 300 g pokrojonych świeżych pomidorów bez skórki
- 1 średnia cebula
- 3 ząbki czosnku
- 1 łyżka świeżego imbiru startego na tarce
- 3 czubate łyżki masła orzechowego
- 1 szklanka bulionu warzywnego
- 1 łyżeczka słodkiej papryki wędzonej
- 1/2 łyżeczki kminu rzymskiego
- Świeżo pokrojona papryczka chilli
- 1 łyżka soku z limonki
- 2 łyżki oleju do smażenia
- sól i pieprz do smaku

Działamy!

Zaczynamy od upieczenia papryki. Piekarnik rozgrzej do 210°C. Papryki przekrój na pół, usuń gniazda nasienne i ułóż na blaszce skórą do góry. Piecz przez około 20-25 minut aż skórka mocno pociemnieje i pojawią się czarne pęcherze. Po upieczeniu przetłóż paprykę do miski i przykryj ją szczelnie talerzem lub folią na 10 minut. Po tym

czasie zdejmij skórę i pokrój miąższ w paski. Czas na przygotowanie gulaszu. W głębokiej patelni lub garnku rozgrzej olej. Dodaj drobno posiekaną cebulę i smaż przez około 4 minuty na średnim ogniu do zeszklenia. Dodaj posiekany czosnek, starty imbir, wędzoną paprykę, kmin rzymski i chili. Smaż całość przez około minutę, aż przyprawy uwolnią aromat. Dodaj pomidory, gorący bulion oraz upieczoną paprykę. W miseczce wymieszaj masło orzechowe z kilkoma łyżkami gorącego płynu z patelni - aby łatwiej się rozprowadziło, po czym dodaj je do garnka. Całość dokładnie wymieszaj, zmniejsz ogień i duś pod uchylonym przykryciem przez około 15 minut, aż gulasz zgęstnieje, a smaki się połączą. Na sam koniec zdejmij gulasz z ognia, wlej sok z limonki i w razie potrzeby dopraw solą lub pieprzem. Podawaj na gorąco z ryżem lub ulubioną kaszą. Każdą porcję posyp posiekaną kolendrą i chrupiącymi orzeszkami ziemnymi lub pistacjami.

Bon appétit!
Sławek Kardaś



bubuja

SZUKASZ MIEJSCA NA ORGANIZACJĘ IMPREZY?

na 1. piętrze w bubuja bistro
znajdziesz idealną przestrzeń
na komunię, wesele lub kameralne
spotkanie z przyjaciółmi

otwarte codziennie
od 12:00 do 22:00

bubuja • ul. Piaseckiego 1, zakopane
tel. 608 203 200 • bubuja.pl



KINO SOKÓŁ

DIGITAL 3D THEATER

Nowoczesne kino korzystające z technologii Digital 3d Theatre, gdzie zobaczysz największe filmowe hity.

2 – 4.10, 6 – 8.10

W sercu dziczy, reż. David Ayer – przygodowy/dramat, USA; 96'

2 – 4.10, 6 – 18.10, 20 – 22.10, 25 – 26.10, 31.10

Lalka, reż. Maciej Kawulski – dramat/kostiumowy, Polska; 166'

2 – 4.10, 6 – 22.10

Zapomniana wyspa reż. Joel Crawford – animacja, USA; 110'

9 – 18.10, 20 – 22.10

Digger, reż. Alejandro González Iñárritu – komedia/dramat, USA; 129'

10 – 12.10, 17 – 18.10

Mistyczka, reż. Jan Sobierajski – biograficzny, Polska; 86'

16 – 18.10, 20 – 29.10

Street Fighter. Uliczny wojownik reż. Kitao Sakurai – akcja, USA; 120'

23 – 25.10, 27 – 29.10, 31.10

Supermocni, reż. Julio Soto Gurrpide – animacja, Hiszpania; 94'

Kino Miejsce

Wyjątkowe kino studyjne, w którym zobaczysz rzadko widziane na dużym ekranie niezależne filmy.

2 – 4.10, 6 – 11.10, 13 – 18.10, 20 – 22.10, 24 – 25.10, 27.10, 30 – 31.10

Lalka, reż. Maciej Kawulski – dramat/kostiumowy, Polska; 165'

3 – 4.10

Folwark zwierzęcy, reż. Andy Serkis – animacja, Kanada; 96'

Hot Spot, reż. Agnieszka Smoczyńska – thriller/sci-fi, Polska; 101'

6 – 7.10, 14.10

Vivaldi i ja, reż. Damiano Michieletto – dramat, Włochy; 110'

8.10, 15.10

Tony, reż. Matt Johnson – biograficzny, USA; 104'

9 – 11.10, 13 – 15.10, 17 – 18.10, 20 – 21.10

Primetime, reż. Lance Oppenheim – thriller, USA; 110'

10 – 11.10, 20.10, 22.10

Orlando – Absolutna klasyka, reż. Sally Potter – dramat, Wielka Brytania; 93'

Kino Sokół, ul. Orkana 2

Kino Miejsce, ul. Orkana 2



WINNE WIDOKI
COFFEE & WINE BAR

**Największy wybór
win w Zakopanem**

Sklep z winem, degustacje
z sommelierem i pyszne przekąski.
wino • sery i wędliny • degustacje

Rezerwacje: 666 916 612
ul. Piłsudskiego 10, Zakopane
winnewidoki.pl



ODKRYJ MAGIĘ

Kryjówki.pl



GWARNO
RESTAURACJA

WIELKIE CHWILE MAJĄ SWÓJ ADRES

Świętuj z widokiem na góry

chrzciny, komunie i inne uroczystości

wesela i przyjęcia rodzinne

urodziny i jubileusze

imprezy firmowe i integracje

grupy szkolne



Zakopane,
ul. Na Gubałówkę 7
tel: +48 691 691 185

www.restauracjagwarno.pl



**Bezpłatny parking
wyłącznie dla gości
restauracji Gwarno.**